|  |  |
| --- | --- |
|  | F |
| Union internationale pour la protection des obtentions végétales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Comité techniqueCinquante-huitième sessionGenève, 24 et 25 octobre 2022 | TC/58/28Original : anglaisDate : 5 octobre 2022 |

révision partielle des principes directeurs d'examen du seigle

Document établi par un expert de l'Allemagne

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV

 L'objet du présent document est de présenter une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du seigle (document TG/58/7).

 Le Groupe de travail technique sur les plantes agricoles (TWA), à sa cinquante et unième session[[1]](#footnote-2), a examiné une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du seigle (*Secale cereale* L.) sur la base des documents TG/58/7 et TWA/51/5 "*Partial revision of the Test Guidelines for Rye*" et a proposé les modifications suivantes (voir document TWA/51/11 "*Report*", paragraphe 90) :

1. Ajout de "C : essai spécial" au point 3.3.3;
2. Ajout d'indications sur l'utilisation d'un système de présélection sur la base des lignées parentales pour l'évaluation de la distinction des hybrides dans la section 4.1.1 [ASW 7(a)] ;
3. Ajout d'une norme d'homogénéité pour un échantillon de 60 ou 100 plantes dans la section 4.2.4;
4. Modification du type de parcelle pour les caractères 1 à 6 : observation dans l'essai spécial C au lieu des plantes isolées A;
5. Modification des méthodes d'observation pour les caractères 7, 8, 12, 13 et 18 en ajoutant l'observation sur des plantes isolées A;
6. Modification de la section 8.1 (a) pour indiquer que l'essai doit être conçu de manière à obtenir un total de 60 plantes;
7. Amélioration de l'Ad. 13 afin de préciser que c'est la densité de la pilosité qui doit être observée, et non leur répartition.

 Les modifications proposées sont présentées ci-dessous en surlignant et soulignant (insertion) et en ~~barrant~~ (suppression).

## Modifications proposées à la section 3.3.3

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| 3.3.3 |

 | Le type de parcelle recommandé pour l’observation du caractère est indiqué par l’un des codes suivants dans le tableau des caractères : |
|  |   |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A : |

|  |
| --- |
|   plantes isolées |

 |
| B : |

|  |
| --- |
|   parcelles en lignes |

 |
| C :  |   essai spécial |

 |

## Modifications proposées à la section 4.1.1

|  |  |
| --- | --- |
| 4.1.1 | Recommandations générales |
|  |   |
|  | Il est particulièrement important pour les utilisateurs de ces principes directeurs d’examen de consulter l’introduction générale avant toute décision quant à la distinction. Cependant, il conviendra de prêter une attention particulière aux points ci‑après.Pour établir la distinction des hybrides, il est possible d’utiliser les lignées parentales et la formule, en observant les recommandations suivantes : i) description des lignées parentales conformément aux principes directeurs d’examen; ii) vérification de l’originalité de ces lignées parentales par rapport à la collection de référence, sur la base des caractères décrits dans la section 7 afin de réaliser un criblage des lignées endogames les plus proches; iii) vérification de l’originalité de la formule des hybrides par rapport à celle des hybrides notoirement connus, compte tenu des lignées endogames les plus proches; iv) établissement de la distinction au niveau des hybrides pour les variétés à formule semblable. Des indications supplémentaires figurent dans les documents TGP/9 “Examen de la distinction” et TGP/8 “Protocole d’essai et techniques utilisés dans l’examen de la Distinction, de l’Homogénéité et de la Stabilité”. |

## Modifications proposées à la section 4.2.4

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.2.4 |

|  |
| --- |
| Pour l’évaluation de l’homogénéité des lignées endogames et des hybrides simples issues de lignées endogames, les normes suivantes doivent être appliquées :Pour l'évaluation de l'homogénéité dans un échantillon de 600 plantes, il faut appliquer une norme de population de 0.5% et une probabilité d’acceptation d’au moins 95%. Dans le cas d’un échantillon de 600 plantes, 6 plantes hors type sont tolérées.Pour l'évaluation de l'homogénéité dans un échantillon de 60 ou 100 plantes ou parties de plantes, il faut appliquer une norme de population de 2% et une probabilité d'acceptation d'au moins 95%. Dans le cas d'un échantillon de 60 plantes, 3 plantes hors-types sont tolérées. Dans le cas d'un échantillon de 100 plantes, 5 plantes hors type sont tolérées. |

 |

## Modifications proposées à la section 6.5 Légende

|  |  |
| --- | --- |
| *6.5* | *Légende* |
|  |   |
|

|  |  | English | français | deutsch | español | Example VarietiesExemplesBeispielssortenVariedades ejemplo | Note/Nota |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| **1** |

 |

|  |
| --- |
| **2** |

 |

|  |
| --- |
| **3** |

 |

|  |
| --- |
| **4** |

 |

|  |
| --- |
| **5** |

 |

|  |
| --- |
| **6** |

 |

|  |
| --- |
| **7** |

 |
|  |  |

|  |
| --- |
| **Name of characteristics in English** |

 |

|  |
| --- |
| **Nom du caractère en français** |

 |

|  |
| --- |
| **Name des Merkmals auf Deutsch** |

 |

|  |
| --- |
| **Nombre del carácter en español** |

 |  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| states of expression |

 |

|  |
| --- |
| types d’expression |

 |

|  |
| --- |
| Ausprägungsstufen |

 |

|  |
| --- |
| tipos de expresión |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | Numéro de caractère |
|  |   |  |  |
| 2 | (\*) | Caractère avec astérisque | - voir le chapitre 6.1.2 |
|  |   |  |  |
| 3 | Type d'expression |
|  | QL | Caractère qualitatif | - voir le chapitre 6.3 |
|  | QN | Caractère quantitatif | - voir le chapitre 6.3 |
|  | PQ | Caractère pseudo-qualitatif | - voir le chapitre 6.3 |
|  |   |  |  |
| 4 | Méthode d'observation (et type de placette, le cas échéant) |
|  | MG, MS, VG, VS  | - voir le chapitre 4.1.5 |
|  |   |  |  |
| 5 |

|  |
| --- |
| (+) |

 | Voir les explications du tableau des caractères au chapitre 8.2.

|  |
| --- |
|  |

 |
|  |   |  |  |
| 6 |

|  |
| --- |
| (a) |

 | Voir les explications du tableau des caractères au chapitre 8.1.

|  |
| --- |
|  |

 |
|  |   |  |  |
| 7 |

|  |
| --- |
| Échelle des stades de croissance Voir les explications du tableau des caractères au chapitre 8.3. |

 |

 |
|  |   |
|

|  |
| --- |
| ~~A Observation sur des plantes isolées~~~~B Observation sur des parcelles en lignes~~A, B, C - voir le chapitre 3.3.3Les variétés indiquées à titre d’exemples sont indiquées de la manière suivante :(s) seigle de printemps(w) seigle d’hivers |

 |

## Modifications proposées à la section 7. Tableau des caractéristiques

* Modification du type de parcelle pour les caractères 1 à 6 : observation dans l'essai spécial C au lieu des plantes isolées A;
* Modification des méthodes d'observation pour les caractères 7, 8, 12, 13 et 18 en ajoutant l'observation sur des plantes isolées A;

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | *Libellé actuel* | *Nouveau libellé proposé* |
| 1. | (\*) | QL | Grain : intensité de la couleur de la couche d’aleurone | VG|A | ~~VG|A~~ VG|C |
| 2. |  | QN | Grain : coloration au phénol | VG|A | ~~VG|A~~ VG|C |
| 3. | (\*) | QN | Coléoptile : pigmentation anthocyanique | VG|A | ~~VG|A~~ VG|C |
| 4. |  | QN | Coléoptile : longueur | MS|A | ~~MS|A~~ MS|C |
| 5. |  | QN | Première feuille : longueur de la gaine | MS|A | ~~MS|A~~ MS|C |
| 6. |  | QN | Première feuille : longueur du limbe | MS|A | ~~MS|A~~ MS|C |
| 7. | (\*) | QN | Plante : port | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 8. | (\*) | QN | Époque d’épiaison | MG|B/MS|A | MG|A/MG|B/MS|A |
| 9. | (\*) | QN | Dernière feuille : glaucescence de la gaine | VG|B | VG|B |
| 10. |  | QN | Avant-dernière feuille : longueur du limbe | MS|A | MS|A |
| 11. |  | QN | Avant-dernière feuille : largeur du limbe | MS|A | MS|A |
| 12. | (\*) | QN | Épi : glaucescence | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 13. | (\*) | QN | Tige : densité de la pilosité au-dessous de l’épi | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 14. | (\*) | QN | Plante : longueur | MS|A | MS|A |
| 15. |  | QN | Tige : longueur entre le dernier nœud et l’épi | MS|A | MS|A |
| 16. | (\*) | QN | Épi : longueur | MS|A | MS|A |
| 17. | (\*) | QN | Épi : densité | MS|A | MS|A |
| 18. |  | QN | Épi : port | VG|B/VS|A | VG|A/VG|B/VS|A |
| 19. | (\*) | QN | Grain : poids de 1000 grains | MG | MG |
| 20. | (\*) | QN | Grain : longueur | MG | MG |
| 21. | (\*) | PQ | Type de développement | VG | VG |

## Modifications proposées à la section 8.1 Explications couvrant plusieurs caractéristiques

|  |  |
| --- | --- |
| *8.1* | *Explications portant sur plusieurs caractères* |
|  |

|  |
| --- |
|  |

 |
|  |   |  |  |
|  | Les caractères auxquels l’un des codes suivants a été attribué doivent être examinés de la manière indiquée ci‑après : |
|   |
|

|  |
| --- |
| (a) |

 |

|  |
| --- |
| ~~3 x 24 graines~~ Les graines sont semés dans des multipots à 1 cm de profondeur.  Les plantes sont cultivées sous serre, à une température de 20 oC et reçoivent un éclairage supplémentaire 12 heures par jour pendant 12 jours.  ~~Il faut mesurer 20 plantes par répétition.~~ L’essai doit porter au total sur 60 plantes au moins. |

 |

## Modifications proposées à l'Ad. 8 : Époque d'apparition de l'oreille

Ad. 8 : Époque d’épiaison

Variétés à fécondation libre, variétés hybrides et variétés synthétiques (~~MS/A~~ MS|A) : Il faut compter tous les deux jours le nombre de plantes qui ont atteint le stade 52.  L’époque d’épiaison moyenne doit être calculée sur la base de ces données.

Lignées endogames et hybrides simples issues de lignées endogames (~~MG/B~~ MG|A/MG|B) :   L’époque d’épiaison est atteinte lorsque 50% des plantes ont atteint le stade 52.

## Modifications proposées à l'Ad. 13 : Tige : densité de la pilosité au-dessous de l’épi

*Illustrations actuelles*

Ad. 13 : Tige : densité de la pilosité au-dessous de l’épi

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 81 | 82 | 83 | 84 | 85 |
| 1 | 3 | 5 | 7 | 9 |
| nulle ou très lâche | lâche | moyenne | dense | très dense |

 |

*Nouvelles illustrations proposées*

Ad. 13 : Tige : densité de la pilosité au-dessous de l’épi

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ad Stem hairiness_1_neu | Ad Stem hairiness_3_neu | Ad Stem hairiness_5_neu | Ad Stem hairiness_7_neu | Ad Stem hairiness_9_neu |
| 1 | 3 | 5 | 7 | 9 |
| nulle ou très lâche | lâche | moyenne | dense | très dense |

 |

[Fin du document]

1. Tenue à Cambridge (Royaume-Uni) du 23 au 27 mai 2022. [↑](#footnote-ref-2)